Организация Объединенных Наций S/PV.6274



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6274-е заседание

Пятница, 19 февраля 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Аро	(Франция)
	Австрия	г-н Майр-Хартинг
	Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
	Бразилия	г-жа Виотти
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Габон	г-н Иссозе-Нгонде
	Япония	г-н Такасу
	Ливан	г-жа Зиаде
	Мексика	г-н Эллер
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Долгов
	Турция	г-н Чорман
	Уганда	г-н Ругунда
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
	Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Вопрос о Гаити

10-24614 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о Гаити

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Гаити с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мерорес (Гаити) занимает место за столом Совета

Председатель (*говорит по-французски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашения на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи г-ну Джону Холмсу и заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Алену Леруа.

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На этом заседании Совет заслушает брифинги г-на Джона Холмса и г-на Алена Леруа. Сейчас я предоставляю слово г-ну Холмсу.

Г-н Холмс (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность информировать Совет о состоявшейся на прошлой неделе моей поездке в Гаити и Доминиканскую Республику и о гуманитарной ситуации в Гаити.

Целью моей поездки, состоявшейся вслед за первой поездкой Генерального секретаря, которую он совершил спустя четыре дня после землетрясения, было определить на месте задачи, которые будут стоять перед гуманитарным сообществом в предстоящие месяцы. В Доминиканской Республике действуют важный центр материально-технического снабжения и база для доставки гуманитарной помощи, и я поблагодарил правительство за образцовое сотрудничество и вклад в усилия по оказанию чрезвычайной помощи Гаити. Я посетил больницу, где оказывается медицинская помощь тяжело раненным гаитянам, в том числе детям. Я также посетил пограничный район между Доминиканской Республикой и Гаити для того, чтобы лично ознакомиться, в частности, с ненадежным и подвергающимся наводнениям дорожным коридором, по которому в Гаити поступает большой объем чрезвычайной помощи. Необходимо в срочном порядке отремонтировать и укрепить дорогу, пока сезон дождей серьезно не размыл и не заблокировал ее.

В Гаити я посетил Леоган — эпицентр землетрясения, где особенно очевидны его разрушительные последствия, а затем отправился в Порт-о-Пренс, чтобы увидеть достигнутый там прогресс, а также встретиться с членами правительства и многочисленными представителями гуманитарных и военных организаций, которые принимают участие в операции по оказанию чрезвычайной помощи.

Прежде всего позвольте мне еще раз сказать о том, что национальные и местные власти, гражданское общество и сам народ Гаити проявляют исключительную стойкость и терпение перед лицом разрушений, которые редко можно увидеть в таком масштабе, особенно в столице. Нормальная жизнь во всех ее проявлениях на улицах заметно ожила. Уже действует большая и сложная сеть распределения гуманитарной помощи, несмотря на то, что разрушены административные здания, офисы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, погибли многие ответственные сотрудники и с самого начала ощущается дефицит многих основных услуг.

Было отрадно видеть решимость, которую проявляют на местах национальные и международные сотрудники Организации Объединенных Наций, НПО и Общество Красного Креста и Красного Полумесяца. Они приступили к работе буквально через несколько часов после землетрясения и сейчас нередко живут и трудятся в тяжелых условиях, оказывая помощь народу Гаити. Позвольте мне

также воздать должное миротворцам Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и полиции Организации Объединенных Наций, а также другим военным формированиям, которые играют важную роль, задействуя все имеющиеся у них ресурсы и помогая безопасно распределять помощь и поддерживать общественный порядок.

В настоящее время гуманитарная ситуация постепенно улучшается с каждым днем. Самые серьезные проблемы с оказанием срочной медицинской помощи остались позади. Более 3 миллионов человек получили и продолжают получать продовольственные пайки, которые предоставляются на все более адресной основе. Большинство людей, нуждающихся в питьевой воде, имеют к ней доступ. Восстанавливается все большее число основных объектов инфраструктуры, таких как порт, аэропорт, электроснабжение и связь, а также большинство дорог, которые в первые дни и недели были блокированы для транспорта, гуманитарных организаций, пытавшихся доставить в страну чрезвычайную помощь. Сейчас каждый день в Гаити прибывает и распределяется все больший объем гуманитарной помощи.

Однако очевидно, что еще не все нуждающиеся получают помощь, поэтому необходимо еще многое сделать на местах, особенно в плане обеспечения временным жильем, распределения других непродовольственных предметов помощи и санитарии. По оценкам, 1,2 миллиона гаитян, которым требуется временное жилье, остро нуждаются в водонепроницаемых тентах над головой, и здесь мы до сих пор удовлетворяем лишь 30 процентов потребностей. Мы прилагаем все усилия, чтобы ускорить доставку материалов для строительства временного жилья, прежде всего пластиковых панелей, а также палаток, до начала настоящих дождей. Самой приоритетной задачей является быстрое обеспечение временным жильем и проведение санитарных мероприятий.

Если нормальная жизнь все же более или менее восстанавливается, то разрушительные последствия землетрясения до сих пор очень заметны в столице и других районах. Почти 3 миллиона человек — один из трех жителей Гаити — серьезно пострадали в результате землетрясения. Большинство их них находятся в столице — Порт-о-Пренсе, а остальные в других близлежащих больших и маленьких городах, включая Жакмель и эпицентр землетрясения — Леоган, где разрушено 80 процентов зданий. В Леогане, несмотря на первоначальные трудности, связанные с доступом в город, отрадно видеть, как многое уже сделано в плане оказания чрезвычайной помощи. В Леогане действуют более 70 организаций, в том числе отделение Управления по координации гуманитарных вопросов. Хорошо налажено сотрудничество с многочисленными и эффективно действующими канадскими военными подразделениями. Достигнут большой прогресс в распределении продовольствия и временного жилья.

Однако очевидно также и то, что часть неформальных мест, где жили те, кто сейчас может вернуться в свои дома, не пригодны для жилья. Они переполнены, могут оказаться затопленными, а также представляют собой большую опасность в плане возникновения пожара при приготовлении пищи с помощью подручных средств. Найти альтернативные им места не так-то просто, но в Леогане все же легче найти свободные участки под застройку, чем в более перенаселенном и географически невыгодно расположенном Порт-о-Пренсе.

В Порт-о-Пренсе я посетил неофициальный лагерь на территории клуба в Петионвиле, где укрылись десятки тысяч людей. Я испытал одновременно чувство надежды и беспокойства. Надежду — потому что лагерь оказался хорошо организованным и относительно чистым с достаточным количеством продовольствия и материалов для строительства временного жилья, — там уже функционировала хоть какая-то, но школа и в целом царила спокойная обстановка. Там было налажено прекрасное сотрудничество между НПО и силами Соединенных Штатов. А беспокойство возникло потому, что было вполне очевидным, что место ненадежно и непригодно для жилья, когда начнутся дожди. Крутые склоны и затопляемая территория у подножья склонов указывали на необходимость срочной эвакуации оттуда многих людей. Но их некуда эвакуировать, пока не будут найдены другие, более удобные места. Я рассказываю об этом так подробно по той причине, что есть много других таких мест с высокой степенью риска затопления, которыми тоже необходимо заняться. Итак, приоритетной задачей является найти подходящие участки земли, и мы совместно с правительством работаем в этом направлении.

Во время встречи с президентом Превалем и министрами правительства я поблагодарил президента за руководящую роль правительства и его взаимодействие с Организацией Объединенных Наций и партнерами. Естественно, президент хотел бы видеть более быстрый прогресс, особенно в области строительства временного жилья. Я заверил его в том, что мы делаем все возможное для удовлетворения потребностей во временном жилье и санитарном обслуживании до начала сезона дождей и в ближайшем будущем приступим к выполнению огромной задачи — вывозу мусора: быстрая расчистка некоторых городских районов позволит высвободить места, куда смогут перебраться люди, в настоящее время живущие в перенаселенных местах. Для этого нам необходимо в срочном порядке задействовать более тяжелую технику, в том числе те ресурсы, которые могут предоставить военный и частный сектора, с тем чтобы дополнить усилия 75 000 гаитян, которые уже работают по линии программ Организации Объединенных Наций, где они получают оплату наличными. Нам также необходимо начать систематическую работу по оценке пострадавших в результате землетрясения зданий, с тем чтобы определить, какие из них снести, какие отремонтировать, а какие использовать.

Кластерный подход, который международное гуманитарное сообщество разработало после цунами, обрушившегося на Азию пять лет назад, доказал свою полезность в повышении координации и эффективности реагирования. В настоящее время укрепляется кластерное руководство на местном уровне в условиях катастрофы таких масштабов, на местах действуют более 900 организаций, усилия которых должны координироваться. Заместитель Координатора гуманитарной деятельности находится сейчас в Порт-о-Пренсе, при этом не в последнюю очередь с целью укрепления и расширения партнерских отношений с основными действующими субъектами, включая двусторонних доноров, вооруженные силы и частные стороны.

На сегодняшний день ситуация в Порт-о-Пренсе, столице страны, и в соседних городах находится в фокусе основных усилий по оказанию помощи, но в других районах население также испытывает огромные трудности, для преодоления которых необходимы усилия общенационального масштаба. Почти полмиллиона человек покинули пострадавшие от землетрясения районы и разбрелись по всей стране. Некоторые направились в районы, которые находились в крайне бедственном положении и до землетрясения. Принимающие семьи и общины весьма радушны, но у них мало возможностей для обеспечения в долгосрочном плане продовольствием своих гостей и ухода за ними. Все пострадавшие остро нуждаются в помощи, и это является приоритетом для операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

В то время как мы продолжаем корректировать наши оценки гуманитарных потребностей, сейчас осуществляется процесс оценки долгосрочных потребностей после бедствия наряду с потребностями в плане реконструкции и восстановления развития. Нам нужно обеспечить, чтобы наши усилия по оказанию помощи как можно более эффективно подготовили почву для этого этапа, с тем чтобы обеспечить восстановление Гаити на более прочной основе, что является для нас всех приоритетной задачей.

Что касается мобилизации средств, то я вновь благодарю все государства-члены и частных доноров за щедрые взносы на проведение операций по оказанию помощи и полное финансирование первоначального срочного призыва к оказанию помощи Гаити в течение шести месяцев. Однако потребуется последовательная и дополнительная поддержка в долгосрочной перспективе. Генеральный секретарь и его Специальный посланник по Гаити президент Клинтон обратились вчера с обновленным гуманитарным призывом, учитывающим не только потребности в помощи, но помощь на раннем этапе восстановления, которую надлежит оказывать в течение 12 месяцев, в том числе в таких ключевых областях, как здравоохранение, образование и сельское хозяйство. Обновленный призыв в размере 1,4 млрд. долл. США. включает в себя суммы, собранные в ответ на первоначальный призыв об оказании помощи в течение шести месяцев. Неудовлетворенные потребности поэтому составляют сумму в 768 мил. долл. США, которую мы запрашиваем на данный момент для финансирования проектов 54 неправительственных организаций, 21 учреждения Организации Объединенных Наций и Международной организации по миграции. Они включают в себя планы в связи с наступлением сезона дождей и ураганов, не в последнюю очередь потребности во временном жилье, а также жизненно важные меры по уменьшению опасности стихийных бедствий.

Короче говоря, гуманитарная ситуация в Гаити, несомненно, с каждым днем улучшается, но у нас нет иллюзий в отношении масштабов попрежнему стоящих перед нами задач в предстоящие недели и месяцы. Международное гуманитарное сообщество будет и впредь поддерживать правительство Гаити в удовлетворении самых насущных потребностей и разрешении проблем по мере того, как набирают темпы процессы долгосрочного восстановления и реконструкции.

Проблемы невозможно решить в одночасье. Потребуется время для того, чтобы удовлетворить все эти потребности и усилия для оказания дальнейшей помощи самым уязвимым, не создавая при этом опасную зависимость от помощи. Однако мы должны без колебаний оказывать помощь нескольким миллионам людей не только для того, чтобы они пережили эту катастрофу, но и обеспечить более успешную и благополучную жизнь и средства к существованию на будущее.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Холмса за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Леруа.

Г-н Леруа (*говорит по-французски*): С момента трагедии 12 января Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) сосредоточивает свою деятельность на трех главных направлениях: поддержка и содействие операциям по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, обеспечение правопорядка и безопасности и — с учетом огромных потерь в плане персонала и инфраструктуры — восстановление потенциала Миссии.

Прежде всего я хотел бы кратко остановиться на вопросе о потенциале Миссии. Как известно членам Совета, МООНСГ потеряла 91 сотрудника, включая руководителя Миссии. За последние пять недель мы не только заменили погибших коллег, но и развернули дополнительный персонал и ресурсы. Более 300 сотрудников были направлены для укрепления Миссии.

Как всем известно, военные операции продолжаются, в частности под руководством бразильского и других контингентов, приданных МООНСГ и нашим полицейским силам. Благодаря своевременному решению Совета Безопасности увеличить санкционированное число военнослужащих в настоящее время мы укрепляем эти военные и полицейские потенциалы. Мы намерены развернуть более 1500 военнослужащих и до 500 дополнительных сотрудников полиции ко второй неделе марта, и в апреле они должны начать действовать. Разумеется, я хотел бы поблагодарить многие государства-члены, которые предложили силы и полицейских МООНСГ в последние недели. Это подкрепление крайне важно в это критически важное время.

Гибкий подход к управлению ресурсами позволил МООНСГ немедленно отреагировать на беспрецедентные проблемы, порожденные землетрясением. В предстоящие недели мы будем просить государства-члены предоставить дополнительные ресурсы, первоначально на основе предварительной оценки, прежде чем мы представим новый и подробный бюджет.

Сразу после землетрясения МООНСГ изменила направленность приложения своих усилий и, по мере возможности, поддерживала усилия по доставке и распределению гуманитарной помощи. С тех пор в тесном контакте с военнослужащими Соединенных Штатов и Канады на местах мы обеспечивали безопасность и оказывали материально-техническую поддержку гуманитарным усилиям. Это поистине настоящее бедствие, но я убежден, что созданные нами механизмы для координации действий международного присутствия в этом районе и их поддержка властей Гаити существенно улучшили ситуацию.

Наши двусторонние партнеры, Соединенные Штаты и Канада, постепенно сократят свое присутствие, хотя важно, чтобы эти сокращения и вывод сил соответствовали контрольным показателям и поставкам, запланированным совместно с МООНСГ. Я рад был получить вчера подтверждение из Вашингтона, округ Колумбия, что Соединенные Штаты разделяют эту точку зрения.

Позвольте мне сказать несколько слов о ситуации в плане безопасности и поддержания правопорядка в целом. После землетрясения одной из приоритетных задач МООНСГ было восстановление правопорядка в затронутых районах и потенциала Гаитянской национальной полиции (ГНП). С этой целью более 70 процентов полицейских МООНСГ были развернуты в пострадавших районах. Как и все правительственные учреждения ГНП жестоко пострадала в результате землетрясения. Около

40 процентов ее объектов и оборудования вышли из строя. Хотя значительное большинство полицейских возобновили свои обязанности, потенциал вмешательства ГНП серьезно ограничен из–за потери транспортных средств, средств связи и ключевых баз данных. Тем не менее ГНП показала себя после землетрясения весьма эффективной и внесла значительный вклад в восстановление общего спокойствия, которое уже доминирует в пострадавших районах.

Судебная система также пострадала. Министерство юстиции и общественной безопасности, Дворец правосудия, Кассационный суд, здание суда были разрушены. Несколько судей погибли. За исключением особо безотлагательных дел, судебные процессы в целом приостановлены в районах, пострадавших от землетрясения. Из 17 тюрем страны восемь полностью или частично разрушены, и почти 5000 заключенных — 60 процентов заключенных, содержавшихся в тюрьмах, — сбежали. Несколько сотен из этих заключенных считаются особенно опасными. Около 80 процентов сбежавших содержались в камерах предварительного заключения.

Сегодня ситуация в области безопасности остается стабильной, но потенциально неустойчивой. Ухудшение условий жизни привело к росту таких преступлений, как разбой, уличные ограбления и мародерство. Разумеется, мы опасаемся возобновления насилия со стороны банд, несмотря на то, что на сегодняшний день оно ограничивалось в основном внутренней борьбой за власть, поскольку все те, кто покинул места своего жительства, пытаются вновь вернуть контроль над своей бывшей территорией. ГНП и МООНСГ пристально следят за развитием ситуации.

Несмотря на относительную стабильность, мы сознаем, что нынешнее спокойствие весьма шаткое. Если мы не сможем решить основные гуманитарные вопросы — в частности обеспечить людей кровом до сезона дождей, — гаитяне будут крайне разочарованы, что создаст возможности для политических манипуляций. Мы должны самым серьезным образом заниматься устранением этого потенциального источника нестабильности в предстоящие недели и месяцы. Безопасность будет зависеть от нашей способности помочь полиции, системе правосудия и пенитенциарной системе не только восстановить ресурсы, которыми они располагали до землетрясения, но и расширить их, в том числе на основе подготовки новых сотрудников.

(*говорит по-английски*)

Точно так же, как важен вопрос физической безопасности Гаити и его населения, важен и вопрос политической стабильности, отсутствие которой часто порождало насилие и напряженность в прошлом. Выборы в законодательные органы, запланированные на конец марта, сейчас отложены президентом Превалем. Они могут быть перенесены на конец года или даже на 2011 год. Хотя это решение получило широкую поддержку всех политических сил, возникают весьма важные конституционные вопросы в отношении периода после 10 мая, когда истекают мандаты членов нижней палаты и значительного числа сенаторов. Обеспечение полного потенциала в контексте законодательной власти после 10 мая остается ключевой задачей, которую надо оперативно решить.

Звучали также призывы заменить нынешнее правительство, например, правительством общественного спасения, в состав которого входили бы представители оппозиции. Подчеркивалась необходимость реорганизовать правительство и сформировать новый кабинет, способный решать предстоящие сложные задачи. Некоторые партии обвиняли правительство в политическом фаворитизме при распределении помощи.

В то же время не было недостатка в идеях, касающихся дальнейшего пути развития. Некоторые политические партии и избирательные платформы участвовали в консультациях по важнейшим вопросам, начиная от вопросов управления, выборов и конституционной реформы и заканчивая вопросами децентрализации. Сам премьер-министр выступал за коренные перемены, включая децентрализацию правительства и уделение более пристального внимания регионам. Ряд высокопоставленных руководителей частного сектора принимает активное участие в оказании гуманитарной помощи и рассматривает нынешнюю ситуацию, как возможность сориентировать восстановительные усилия на модернизацию государственной структуры через инициирование важнейших социально-экономических реформ.

Существует настоятельная необходимость в том, чтобы такие обсуждения сейчас были направлены на налаживание на уровне исполнительной

власти диалога о путях дальнейшего политического развития. В противном случае деструктивные силы могут воспользоваться неустойчивой и изменчивой политической ситуацией для того, чтобы вызвать нестабильность. Президент Преваль на протяжении последних недель справедливо концентрировал свое внимание на деятельности по оказанию помощи, и его руководство сейчас является как никогда востребованным. Сейчас как никогда ранее важно, чтобы правительство сориентировало все политические силы на содержательное обсуждение ключевых вопросов управления, вело конструктивную работу с частным сектором и активизировало свои усилия по налаживанию связей и контактов с гаитянской общественностью. Правительство Гаити в полной мере осознает это обстоятельство, как и необходимость достижения широкого политического согласия до проведения 31 марта конференции доноров, и Организация Объединенных Наций готова поддержать эти усилия правительства.

Нет сомнения в том, что землетрясение кардинальным образом изменило условия, в которых действует МООНСГ. Как нет сомнения и в том, что это будет иметь — и, фактически, уже имеет — последствия для МООНСГ и, в более широких масштабах, для Организации Объединенных Наций. Ущерб, нанесенный законодательным, административным, социально-экономическим, образовательным и культурным центрам носит беспрецедентный характер. Правительство Гаити лишилось большей части своей инфраструктуры и своих гражданских служащих, что катастрофическим образом повлияло на его способность обеспечивать предоставление основных услуг и устранять последствия сложившейся чрезвычайной ситуации.

Тот факт, что Гаити нуждается в помощи — в большом объеме помощи — безусловно, вполне очевиден. А вот гораздо менее очевидно то, какая именно помощь требуется и каким образом она должна оказываться. Оценка потребностей страны после стихийного бедствия, которая была начата, как об этом заявил Джон Холмс 18 февраля, должна дать ответ на большую часть этих вопросов. Речь идет об очень важном процессе, которым руководит правительство Гаити, опираясь на поддержку Организации Объединенных Наций, Межамериканского банка развития, Всемирного банка и Европейской комиссии, и который обеспечит необходимую основу для проведения 31 марта Конференции доноров. Итоги оценки потребностей страны после стихийного бедствия и результаты обсуждений на конференции в Нью-Йорке обеспечат более прочную основу для планирования будущей деятельности МООНСГ и расширения участия Организации Объединенных Наций.

Вчера Специальный представитель Генерального секретаря генерал Муле побывал на совещании министров развития стран — членов Европейского союза, посвященном Гаити. На нем, в частности, обсуждались такие важные вопросы, как обеспечение жильем и проблема распределения обязанностей между донорами, что поможет облегчить лежащее на правительстве Гаити тяжелое бремя координации усилий. Эти вопросы, несомненно, будут рассмотрены на конференции в Нью-Йорке.

В заключение я хотел бы напомнить, что землетрясение обрушилось на Гаити в тот момент, когда страна впервые почти за 50 лет демонстрировала значительные успехи на пути стабилизации и управления. При поддержке МООНСГ в Гаити прошли успешные президентские и парламентские выборы, установился беспрецедентный уровень безопасности и были приведены в действие стратегии экономического восстановления и развития, которые стимулировали продолжавшийся два года успешный экономический рост. Планирование всеобъемлющей конституционной и административной реформы велось полным ходом. Гаити, наконец, обрела национальную концепцию и «дорожную карту» достижения устойчивого мира и развития.

Разумеется, землетрясение привело к беспрецедентным разрушениям и страданиям, но оно не свело на нет эту работу. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны объединить свои усилия по поддержке правительства Гаити и привести свое участие и долгосрочные планы в соответствие с национальной концепцией восстановления. Это потребует устойчивого уровня поддержки, как с точки зрения ресурсов, так и в плане технической помощи. Для этого мы должны предоставить правительству все полномочиями, а не стараться заменить его.

Я рассчитываю на поддержку Совета в обеспечении того, чтобы МООНСГ и впредь располагала средствами, необходимыми для оказания Гаити помощи в решении этой задачи.

Председатель (*говорит по-французски*): Я выражаю признательность г-ну Леруа за его брифинг.

Прежде чем предоставить слово послу Гаити, я хотел бы призвать всех моих коллег присоединиться ко мне и воздать должное персоналу Организации Объединенных Наций за проделанную им работу на месте событий в тяжелейших условиях. Я просил бы г-на Холмса и г-на Леруа передать от имени всех членов Совета Безопасности их персоналу наши слова признательности.

Сейчас я предоставляю слово представителю Гаити.

Г-н Мерорес (Гаити) (*говорит по-французски*): Я очень признателен Вам, г-н Председатель, за организацию этого заседания Совета с целью заслушивания весьма поучительных брифингов г-на Холмса и г-на Леруа, которые, по мнению делегации Гаити, отражают нерушимую приверженность всего международного сообщества продолжению усилий по оказанию помощи в возрождении и восстановлении моей страны.

Катастрофа, обрушившаяся на Гаити 12 января, дала международному сообществу возможность ежедневно демонстрировать пострадавшему от этого бедствия народу свою огромную солидарность и сострадание — народу, который продолжает подвергаться ударам судьбы. Для меня и для президента Преваля это также возможность еще раз выразить, как он это уже неоднократно делал, великому сообществу наций нашу искреннюю благодарность и признательность правительства и народа Гаити за огромную щедрость, продемонстрированную в нынешней трагической ситуации. Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы еще раз выразить соболезнования народа и правительства Гаити Организации Объединенных Наций и семьям сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ), подвергшимся таким тяжелым испытаниям.

Делегация Гаити приветствует принятую в прошлом месяце резолюцию 1908 (2010), в которой поддерживалась рекомендация Генерального секретаря об увеличении общей численности сил МООНСГ. Мы приветствуем это своевременное решение и от имени правительства выражаем признательность странам, предоставляющим войска, и через них их правительствам, за то, что они незамедлительно откликнулись на эту просьбу.

Несмотря на улучшение условий на местах, которое отмечали в своих выступлениях сегодняшние ораторы, ситуация по-прежнему вызывает глубокую озабоченность. Гуманитарные потребности огромны, и вследствие этого необходимо принять неотложные меры для удовлетворения потребностей населения. Огромные потери общеизвестны — более 270 000 погибших, более 250 000 разрушенных общественных, коммерческих и жилых зданий и более 1 миллиона людей, которые лишились крова и вынуждены жить на улицах или в общественных местах. Эти цифры говорят сами за себя и получают отражение в телевизионных репортажах.

Пока ситуация не стабилизировалась и с учетом настоятельной необходимости подготовиться к предстоящему сезону дождей, необходимо активизировать мероприятия в области оказания помощи и восстановления и распространить их на все население и на те районы территории страны, которые ими пока не охвачены.

Таким образом, пересмотренный призыв об оказании срочной помощи, с которым обратилось вчера Управление по координации гуманитарных вопросов и который предусматривает оказание помощи до конца этого года 3 миллионам человек, серьезно пострадавшим от катастрофы, прозвучал в нужное время. Как известно, более 1,2 миллиона человек нуждаются в неотложной гуманитарной помощи с целью удовлетворения потребностей в жилье и санитарном обслуживании. Не менее 2 миллионов людей нуждаются в продовольственной помощи. Семьи и общины, оказывающие помощь перемещенным лицам, покинувшим наиболее пострадавшие города, несут это тяжелое бремя, не получая фактически никакой помощи, хотя они тоже нуждаются в поддержке. В то же время правительству требуется помощь в восстановлении сельскохозяйственного сектора, так как приближается сезон ураганов.

Серьезной проблемой, о которой упомянул г-н Леруа, является обеспечение общественной безопасности. Важно отметить, что, хотя в период после 12 января ситуация в области безопасности оставалась и остается относительно стабильной, имели место разнообразные проявления бандитизма не только в столице, но и по всей стране. Более

4000 бежавших из тюрем заключенных, в том числе нескольких крайне опасных преступников, все еще находятся на свободе и постепенно возвращаются к своему прежнему занятию. Они представляют потенциальную угрозу для жизни и имущества граждан, и правительство ведет их поиск. При содействии Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити Гаитянская национальная полиция прилагает усилия по их задержанию, с тем чтобы они больше не могли причинить никакого вреда.

Правительство продолжает мобилизовать силы в целях подготовки к совещанию на уровне министров по восстановлению Гаити, запланированному на 31 марта. Нашим многочисленным партнерам будет представлен всеобъемлющий план восстановления, который будет охватывать все важнейшие элементы, необходимые для надежного восстановления и устойчивого развития страны. Предстоит напряженная работа. Международная солидарность позволила нам уже в первые несколько часов после землетрясения быстро поставить ситуацию под контроль. Конференция станет еще одним шагом в масштабных усилиях по возрождению Гаити и превращению ее в страну, отвечающую чаяниям ее правительства и народа. А это невозможно без поддержки международного сообщества. Я хотел бы заранее от имени правительства и народа Гаити поблагодарить международное сообщество, которое всегда нас поддерживало.

Председатель (*говорит по-французски*): Как представителю Гаити известно, он может рассчитывать на поддержку всех членов Совета Безопасности в рамках широкомасштабных усилий по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению Гаити.

На этом мой список ораторов исчерпан. Согласно договоренности, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.